



文·圖  
編輯部

海·田園·都蘭山  
Ocean, Farmlands, Mt. 'Etolan

## 海洋·田園·都蘭山

’Etolan（都蘭），位於台東海岸線上富岡漁港以北的一個聚落，阿美語’Etolan的意思有兩種解釋，一種說法是石頭堆的意思，另一種說法則是指此地地震很多。

’Etolan阿美族人根據口述的歷史，可以追溯到，其祖先至少三百年前即已經在此生活，但在族人心目中的聖山—都蘭山的山腰上，則存在一處考古遺址，根據研究可能屬於三千年以前的人群。都蘭背山面海，在山海之間則是一片連接的平原，這樣的地理條件提供了豐富多元的生態，無怪乎這塊土地孕育出一層一層豐富的文化。

### 訪都蘭部落

今年6月，筆者隨同夏威夷大學地理學系Krisna Suryanata教授與政大民族學系師生前往拜訪都蘭部落，行程中感謝台灣大學人類學系羅素玫教授、台東台東大學公共與文化事務學系蔡政良教授的解說，還有部落族人的溫暖接待，使筆者認識到都蘭阿美族人與環境長期互動下的豐富生態知識，以及面對當代變遷進行調適的努力。



都蘭的家庭菜園。

### 都蘭田園

在羅素玫教授的引導下，筆者一行人得以拜訪一處部落婦女經營的田園，不同於周邊多處釋迦園是以種植單一經濟作物出售為目的，此田園是種植了至少有40多種不同的作物，這些作物有些是市場上常見的蔬果，但是更大部分是阿美族特有採集知識中的食用民族植物，每種作物的數量不會很多，但都是依作物的棲息



都蘭阿美族人為守護海灣立下的標誌。

近年來，都蘭的女性開始組織類似男性年齡階層的女孩團體，雖然部落中對於這項創新有不同的討論，但是女孩團體透過歌舞的教學、女性知識的傳遞，逐漸讓團體成為女孩們學習文化知識的其中一個場域，而這個菜園，就是讓女孩們學習野菜知識的地方。



特性，順著地形之坡地、水澗、平台等走勢而種植生長，由於每種作物的生長週期不同，因此一年四季這片田園都可以有食物產出，足以支持田園經營者家庭的食用蔬菜所需。但是，此片田園的作用，並非只是降低取得飲食之成本，滿足生理上飲食的需要，還有很重要的文化認同意涵，因為它是經營者家族成員聚會的地方，夏日避暑、冬天烤火，很多時候一天之中待在這片田園工寮的時間比在家中的時間還多，家人聚集、親友來訪，這裡是互動發生的重要場所。近年來，都蘭的女性開始組織類似男性年齡階層的女孩團體，雖然部落中對於這項創新有不同的討論，但是女孩團體透過歌舞的教學、女性知識的傳遞，逐漸讓團體成為女孩們學習文化知識的其中一個場域，而這個菜園，就是讓女孩們學習野菜知識的地方。

結束了野菜園的參訪，我們隨羅素玫教授參加部落中「拉贛駿」這個年齡階層中成員的生日聚會，陪我們到菜園的Hana姐是這場生日聚會的主辦者，她俐落的安排菜餚的擺放、接受與會男性帶來的食物（很多是男人從海中獵得的漁獲），她是招呼賓客、發號司令的中心，也是全場對話與注目的焦點，雖然只是初識，但我們已經感受到都蘭阿美族社會男女分工與合作的意義。

### 永續發展的方向

隔日，我們跟著蔡政良教授造訪都蘭灣—都蘭阿美族人口中的「冰箱」。和羅素玫教授相似，阿良教授20多年前以研究者的身份來到部落，但是隨著逐漸參與、投入到部落的事務，阿良教授被接受成為年齡階層的一份子，他也運用他的專業，做為部落回應外界壓力（例如開發案）時，收集資訊、消化資訊、進



行討論、提出對策時的工具，他和素玫教授一方面學習，一方面也參與、協力。十幾年來，都蘭灣數度面臨開發案壓境，2011年，觀光局東管處有一個BOT 開發都蘭灣度假飯店的計劃，部落中的青年透過網絡社群的連結號召旅外的青年討論並舉辦了一個「為Sra（土地）而跳，護衛都蘭鼻」的抗議行動，對都蘭的青年們來說，他們並不是不要發展，但是他們清楚意識到過去政府投入大量資金、引進財團的大型開發案，最後受益者往往不是在地社群，他們要的發展是永續的、小步前進但在地可以掌握方向的、讓在地可以真正受益的發展，這樣的發展願景，包括了必須和海洋之間維持親密的關係。



部落餐桌上經常可見來自海洋食物。

親近海洋、從中取得食物的能力，同時也和部落中參與公共事務決策的權力有關，40歲以後、逐漸穩定成熟而能夠拿漁槍下海射魚的這個年齡層，也是部落中負責組織、決策公共事務，同時肩負傳承更年長者之經驗、教育更年輕之下一代的角色。



### 海洋都蘭

都蘭灣是近岸洋流交匯之處，因此水下暗潮洶湧，卻也因此魚群豐富，都蘭的阿美族人對許多礁石都有命名，有的是指涉洋流狀況，有的是指涉水下地形，但也有很多是紀念在此溺斃的先人。在都蘭，通常年過40才會成為一個有足夠資格下水射魚的經驗者，因為到了這個年齡，有的已經不只是技術，還有應對的智慧，遇到水下的臨時狀況才不會慌張、心浮氣躁，也才能有適當的穩定性來應對這些突發狀況。

當我們來到都蘭灣時，如往常一般，正有3、4位射魚者在水上水下浮沈，阿良教授指著岸邊的幾輛機車和小貨車，告訴我們哪幾台是部落的人的車子，哪幾台又是鄰近部落的人的車子，顯示出在地生活中人際密切的程度，更重要的是，在當地的文化中，並不會阻止鄰近部落的人前來射魚，都蘭阿美族人的邏輯是，

海洋中的魚是大家的，如果你有能力的潛水射魚，那你可以來取用，就好像都蘭的人也可能到鄰近的部落去進行採集，取得資源的權力並不是以地理界線來劃分，而是取決於你的知識（例如採集地點的知識）和能力。



都蘭山腰上的青年聚會所。

親近海洋、從中取得食物的能力，同時也和在部落中參與公共事務決策的權力有關，40歲以後、逐漸穩定成熟而能夠拿漁槍下海射魚的這個年齡層，也是部落中負責組織、決策公共事務，同時肩負傳承更年長者之經驗、教育更年輕之下一代的角色。在拜訪都蘭灣之後，我們又到了都蘭山上的青年聚會所，此處多年前被登記為林務局的土地，最近和林務局的協商之後，已經成為部落訓練年輕人的聚會所，每年一到兩次，部落中的男性青少年必須到此住宿幾個晚上，接受體力、耐力的訓練，並學習漁獵的技巧。

### 都蘭新一階段的考驗

日前，都蘭部落正在和政府商談在都蘭山下一塊傳統領域土地的歸還計劃，這將近30公頃被登記在退輔會名下之土地，過去是族人採集狩獵的地方，由於政府將其出租給造紙公司使用，造紙公司在此種植尤加利樹與銀合歡，這兩種強勢的物種使得其他的植物都無法在此生長，也因此破壞了原有動物的棲地，一旦歸

還給都蘭阿美族人，此塊土地該如何使用？因為造紙而被改變了的生態要如何重新調整？都是現在青年們開始在討論思考的議題，這也顯示出從抗爭、拒絕大型開發案，到走出一條具文化自主性的發展模式，都蘭正面臨新一階段的考驗，我們也相信都蘭的經驗，將會持續帶給其他原住民族部落啟發。

從海洋、田園到都蘭山，構成了都蘭阿美族完整生活空間的格局，而食物的產出與取用，象徵與認同的連結，在這樣個格局之中被反覆實踐，要認識都蘭的人地關係，不能只看到都蘭的海，就像不能只看到都蘭的田或山；要認識都蘭，也不能只看到單一性別，而忽略了性別間的分工與合作。非常感謝羅素玫教授、蔡政良教授，以及都蘭部落族人的接待，讓我們看到飲食、土地、文化之間的關係，也讓我們對於學術工作者和部落之間的關係、部落發展的可能模式，有了更多的想像。◆